



Olivio en la Quebrada La Nutria
Lago de la Iguana
en idioma Awapit Piwait Piainit
Foto: Wilmer Bisbicús



OLIVIO Héroe Mundial de Ecosistemas Críticos Amenazados

En el marco del Congreso Mundial para la Naturaleza 2021 a realizarse en Marsella Francia, será homenajeado Olivio Bisbicús fundador de la Reserva Natural inkal Awá La Nutria “Piman” para defender su Territorio Ancestral en los Andes Tropicales en Colombia.

Según palabras de Olivio: *“Soñamos que nuestro territorio sea respetado, que tenga una mayor atención por parte de las instituciones gubernamentales locales, departamentales, nacionales e internacionales. Que sea ambientalmente sustentable, contribuyendo al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades Awá y que la gobernanza ambiental sea liderada por las autoridades ambientales ancestrales del territorio.”*

“Olivio es un defensor de larga data de la conservación y protección del territorio del pueblo Awá. Es representante de la lucha de los pueblos indígenas por defender su tierra y su biodiversidad contra presiones increíbles”.
Michelle Zador, Directora de Donaciones de CEPF

**CRITICAL ECOSYSTEM
PARTNERSHIP FUND**

UN NUEVO RECONOCIMIENTO PARA SERRANIAGUA

Promoviendo la conectividad social y ecológica en Colombia



Se está celebrando el XX Aniversario del Fondo de Adquisición de Áreas para la conservación de la IUCN en Países Bajos, con un homenaje a los Héroes Locales de la Conservación entre las más de 100 organizaciones que han participado en esta iniciativa a nivel global, con una mención especial a la Corporación Serraniagua y al líder en este proceso César A. Franco Laverde y el lanzamiento de una publicación para “destacar la pasión y los casos que hacen la diferencia para lograr que las cosas sean realizadas en la primera línea del trabajo por la conservación” según palabras de Marc Honeslag – Director del Programa.

El informe está disponible para descargar aquí:
iucn.nl/twodecades





Olivio, Héroe Mundial de Ecosistemas Críticos Amenazados
Página 1

Congreso Mundial de la Conservación, IUCN, Marsella 2020
Página 1

Frente a la crisis climática, sanitaria y social...
Página 2

Monitoreo comunitario en la Serranía de los Paraguas
Página 3

Conservación comunitaria, garantizando la vida de nuestros paisajes, especies y culturas amenazadas
Página 4 y 5

Los sentidos evocados de la **agricultura familiar** gracias a la apicultura
Página 6

El café de conservación, crónica de una experiencia memorable
Página 7

Festival, Montañeros en los Paraguas
Página 8

CORPORACIÓN SERRANIAGUA
www.serraniagua.org
info@serraniagua.org

En esta edición participan:
Andrea Pinto
María Antonia Franco
Cedric Allain
Cristhian Cardona
César Franco Laverde

Diseño y diagramación
Johnnier Arango

¿Cómo nos hemos preparado?:

La labor de nuestras organizaciones ambientales comunitarias ha sido siempre la de armonizar nuestra relación con la Naturaleza, preservando paisajes, cuencas hidrográficas, la agricultura familiar, la comida sana y las culturas locales, nativas, milenarias.

Las acciones emprendidas desde nuestra fundación 25 años atrás, nos han permitido enfrentar mejor el fenómeno del Niño, garantizar la permanencia de las fuentes de agua que abastecen las comunidades y una mejor respuesta de nuestros sistemas productivos al clima.

¿Qué hacemos ahora frente a la Pandemia?

🕒 Mantener la responsabilidad social, el distanciamiento selectivo, el autocontrol en medio de una cada vez mayor tendencia a garantizar la permanencia del trabajo ambiental, comunitario y los sistemas productivos en las comunidades.

🕒 Generamos procesos de Comunicaciones Comunitarias para una mayor conciencia ambiental ciudadana, destacamos los Especiales de Radio Montañera en tiempos de crisis.

🕒 Consolidar los Sistemas Locales/Regionales de Áreas Protegidas, las reservas naturales de la sociedad civil y las fincas agroecológicas.

🕒 Integrar un enfoque cultural en todos nuestros procesos de conservación y producción, en un sentido más profundo para

la vida y la naturaleza.

🕒 Promovemos Jornadas de solidaridad con las familias más vulnerables: En este espacio queremos agradecer el apoyo de los “Programas Solidarios Ita-Cho” por medio de la Red Nacional en Democracia y Paz.

¿Qué sigue?

Si los Gobiernos, las grandes Corporaciones y monopolios no cambian el rumbo nos veremos enfrentados cada vez a emergencias mayores por eso desde ya trabajamos por:

🕒 Fortalecer los procesos organizativos de base social, articulando mejor las redes y alianzas por la conservación y la sustentabilidad de las comunidades.

🕒 Incidir para lograr que Gobiernos en sus diferentes niveles, las organizaciones y las comunidades “**Declaren la Emergencia Climática**”, promoviendo la reconversión productiva y energética y una mejor preparación de los ciudadanos del planeta para cambiar los modos de vida y de desarrollo que han dejado una huella tan negativa en la vida de todas las especies, incluyendo la nuestra e impactando tristemente paisajes y ecosistemas.

🕒 **Declarar la Naturaleza como Objeto de Derechos** con una mejor capacidad de judicializar los crímenes contra la naturaleza y proteger espacios tan maravillosos como la Cuenca del río San Juan, el río Atrato y el Amazonas.

MONITOREO COMUNITARIO en la Serranía de los Paraguas



No para de sorprender la amplia biodiversidad que se puede encontrar en los bosques de niebla de la Serranía de los Paraguas, este año, el monitoreo de fauna silvestre con cámaras trampa en la **Reserva Natural Comunitaria Cerro El Inglés**, ha permitido registrar diversidad de aves y mamíferos terrestres tan emblemáticos como el oso andino (*Tremarctos ornatus*) que apareció en todos los senderos monitoreados, e incluso juguetó un poco con una de las cámaras, momento que quedó registrado en video. También se obtuvo como resultado la presencia de la paca de montaña (*Cuniculus taczanowskii*), especie de mamífero no reportado en la Reserva Natural hasta la fecha y que hoy gracias al registro fotográfico se puede confirmar.

La fauna silvestre es esencia para el ciclo de los ecosistemas, mantiene el equilibrio natural en los bosques. La presencia de medianos y grandes mamíferos, son indicadores de la efectividad de las conectividades de bosque garantizadas por las reservas naturales y las áreas estratégicas de conservación. Los bosques de niebla son un frágil ecosistema andino, que no solo garantiza hábitat para especies, también, la provisión de servicios verdes para las comunidades como el agua y la polinización la cual es fundamental para la agricultura.

A esta iniciativa de monitoreo de fauna silvestre, se suma el grupo ambiental local “**Las Águilas Crestadas**”, conformado por jóvenes interesados en la observación de aves de la Serranía de los Paraguas y la agricultura familiar campesina como espacio de formación. Las aves han sido la gran motivación, para realizar recorridos de

identificación que les ha permitido como resultado, conocer muchas especies, sus comportamientos y sus hábitats.

El propósito de este grupo ambiental, es compartir y replicar el conocimiento adquirido durante este proceso, con instituciones educativas rurales y urbanas, que sirva como inspiración para niños y adolescentes en un contexto, donde se está perdiendo el relevo generacional y cada vez es más necesario, la contribución y la participación de los jóvenes en las dinámicas territoriales, desde los conocimientos y experiencias adquiridos gracias a estas pequeñas iniciativas. La Organización Ambiental Comunitaria Serraniagua continúa propiciando escenarios de transformación social, mediante la generación de capacidades locales en la ecorregión Serranía de los Paraguas.



Grupo ecológico
Las Águilas Crestadas

ACCIONES LOCALES

Como sociedad civil nos articulamos en espacios de participación para que los municipios integren en sus planes de Desarrollo los Sistemas Municipales de Áreas Protegidas, las Áreas Claves de Biodiversidad, las estrategias de adaptación y mitigación frente al cambio climático y los espacios interinstitucionales de educación ambiental. Conformamos al menos 15 nuevas reservas naturales de la sociedad civil y consolidamos en área, manejo y conservación las Reservas Comunitarias del Cerro El Inglés y Galápagos.



ACCIONES REGIONALES

Lideramos el proceso para la declaratoria de la Serranía de los Paraguas como una nueva área protegida. Trabajamos por nuevas áreas protegidas en la cuenca del San Juan y el Cerro El Torrá. Nuevas áreas protegidas fueron declaradas en los Andes Tropicales con el liderazgo de organizaciones socias de CEPF en los corredores de conservación. Promovemos espacios en Red para la conservación en los Andes Tropicales y en Colombia, desarrollando acciones conjuntas con las organizaciones socias de CEPF, la Red Colombiana de Reservas Naturales de la sociedad civil - RESNATUR, la Red Nacional en Democracia y Paz, Parques Nacionales y SIDAP Valle.



PROTECCIÓN DE ESPECIES Y SITIOS AMENAZADOS

Al menos 3 nuevas especies de anfibios y 6 de plantas fueron registradas en nuestras reservas naturales. Se consolida la estrategia de Monitoreo Comunitario con participación de las familias en la protección de mamíferos y aves con alguna categoría de amenaza. Esta participación promueve la conformación de grupos ecológicos y observadores de aves e iniciativas campesinas de conservación.



CONSERVACIÓN COMUNITARIA:
Garantizando la vida de nuestros paisajes, especies y culturas amenazadas



SUSTENTABILIDAD Y LARGO PLAZO EN LOS PROCESOS DE CONSERVACIÓN

Se fortalecen iniciativas de Economía Solidaria como el Fondo Productivo y Ambiental Comunitario, los Mercados Campesinos, la marca colectiva COMAM- Comunidad Ambientalista para productos con sensibilidad social y ambiental, se fortalecen iniciativas de Agricultura Familiar y Campesina con sistemas agroecológicos de producción. Se fortalecen Redes de intercambio y colaboración entre organizaciones.

El **Hotspot Andes Tropicales**, ubicado en Sudamérica, es el Hotspot con mayor riqueza biológica del planeta: Alberga más de **34 mil especies**, entre plantas y animales, de las cuales la mitad son endémicas, por ello ha sido reconocido como la **"reserva biológica de la humanidad"**.



Una amplia red de organizaciones de la sociedad civil trabajan y se fortalecen en Colombia y Suramérica para la defensa y conservación de este maravilloso territorio y sus culturas con el apoyo del CEPF.

LOS SENTIDOS EVOCADOS por la agricultura familiar

En esta ocasión Serraniagua y sus asociados hacen homenaje escrito y práctico a la apicultura, en todos sus ámbitos, ya que desarrolla la filosofía de agricultura familiar a nivel social, ambiental, territorial y ecosistémico.

El amor por las abejas es el ejemplo perfecto del equilibrio encontrado entre la biodiversidad y las actividades agrícolas.

El mundo colorido de los insectos

Tómese el tiempo de contemplar su jardín, su huerta o su cultivo de café, a observar, a escuchar, a percibir. Seguramente, en un ambiente libre de “todo-cidas”, empezará el baile colorido de los insectos, polinizadores o como lo llaman técnicamente “controladores biológicos”. Los insectos son nuestros mejores aliados en el campo y de manera global en la vida, su diversidad es la esencia de los cultivos, de las frutas y en definitiva de nuestra alimentación. Bien lo dice Don Gerardo Salazar, de la vereda Santa Rita, *“al haber polinización hay frutos [...] si matamos las abejitas, ¿quién va a polinizar? ¿Qué frutas van a haber? Es simple, nos morimos de hambre”*.

La complejidad hermosa de los ecosistemas como hogar

Los insectos, los hongos, el ser humano y en particular la gran variedad de abejas requiere de una amplia riqueza y diversidad de plantas y aromas en el campo. Imagínese por un momento un mundo sin flores, sin olores en tiempo de floración. Los colores del campo, mezcla caótica y hermosa de flores y árboles, cumplen un papel fundamental en los cultivos. Considerando la alelopatía* como terapia, esa asociación de cultivos y flores permiten una conexión perfecta entre los elementos. Cada uno cumple un papel que nos equilibra. La naturaleza, como la humanidad, se inscribe en un contexto diverso donde las particularidades hacen un todo. La finca y el bosque representan el paisaje de los ecosistemas que permiten que la vida sea vida.

La miel de abeja: un ejemplo esencial de diversidad de aromas y colores

Quién lo pensaría, el espectro de las posibilidades es amplio y nos lleva a la conclusión de que cada elemento es único. No existe una miel de abejas, existen MIELES de abejas, con sus particularidades, sus floraciones, sus aromas, perfumes y sus colores. De la diversidad en el campo resulta la diversidad en el paladar. Cada planta, árbol, cada una de las 5 millones de flores distintas recorridas por las preciosas abejas para obtener UN litro del delicioso néctar contiene un mundo que nos lleva al encanto.

**Alelopatía: Es un fenómeno biológico por el cual un organismo produce uno o más compuestos bioquímicos que influyen en el crecimiento, supervivencia o reproducción de otros organismos. Estos compuestos son conocidos como alelo químicos y pueden conllevar a efectos benéficos (alelopatía positiva) o efectos perjudiciales (alelopatía negativa) a los organismos receptores.*

GRACIAS A LA APICULTURA



La apicultura se inscribe en el marco de la agricultura familiar, considerando la finca como un sistema completo y complejo lleno de interacciones donde LA DIVERSIDAD resulta ser la clave frente a un mundo especializado y perdido en el limbo de la globalización y del consumo

El Mercado Campesino

cumple su tercer año consecutivo, a pesar de las restricciones de distanciamiento por el Covid. El Mercado continuó acercando a campesinos y consumidores a través de los productos del campo en una modalidad semivirtual. Desde el mes de agosto se implementaron estrategias de bioseguridad con la finalidad de continuar de manera presencial pues no hay que olvidar la relaciones sociales que se cultivan entre campesinos y consumidores. El mercado campesino sigue siendo una apuesta a la resignificación del campo y a la promoción del consumo consciente y responsable.

La Escuela de Agricultura Familiar

ha tomado otros espacios como la Radio Comunitaria, Facebook y Whatsapp. A causa de la pandemia estos espacios se convirtieron en el lugar de encuentro para compartir los saberes del campo en todas sus dimensiones. El micrófono ha sido la voz de campesinas y campesinos que buscan transmitir a los oyentes sus relaciones cotidianas con los insectos, las plantas, el suelo, la semilla, las flores, los sabores y la conservación.

EL CAFÉ DE CONSERVACIÓN

crónica de una experiencia memorable

El mes de febrero pasado, en el puerto de Santa Marta, con Guillermo Ocampo y Hugo Calderón, asociados de Serraniagua, dueños de reserva y caficultores, representantes de una nueva generación, tuvimos la oportunidad de ir a entregar y cargar nuestro café, el café de nuestras reservas naturales, el café de Serraniagua, en un velero rumbo a Holanda para nuestros amigos de Alianza del Clima en Austria.

Esta fantástica experiencia es el principio de una nueva revolución que, con fuerza y devoción, logrará cambiar en algo, poner un grano de arena en la dinámica de un mundo que se vuelve cada vez más loco, cada vez más acelerado, cada vez más irracional. El comercio internacional en velero de carga significa volver a tomar el tiempo de las cosas en acuerdo con los elementos, y sobre todo con el viento!. Y ellos no son piratas si bien se parecen, ¡no!, son personas como tú y yo, con un corazón enorme y una energía sin igual. Realizan algo maravilloso y continúan el trabajo que nosotros realizamos en las montañas de la Serranía de los Paraguas. Como dice Guillermo, “*enviar nuestro café en velero, es ser coherente en todo lo que hacemos*”. Si a través de la conservación de nuestra Serranía y de la protección de nuestros bosques, tenemos un impacto y generamos resiliencia frente al cambio climático, el cargo en velero es la continuación lógica, un comercio con el menor impacto ambiental posible. Es la alianza del clima en marcha!

Al momento de cargar los bultos de café, dos a dos en una red de pescar, mientras que metros al lado, se cargan contenedores de 42 toneladas cada minuto en un porta contenedor que va para Singapur,

nos damos cuenta del contraste. Es David contra Goliat. Con estas acciones, estamos conscientes que no vamos a cambiar de manera radical las maneras de proceder y el movimiento frenético del mundo, pero, como en la metáfora del colibrí, a través de estas acciones, estamos haciendo nuestra parte!”

La nueva generación toma el control

Si en cierto modo el campo colombiano sufre de un exilio de los jóvenes hacia la ciudad, estamos convencidos que la juventud es el futuro. Y se refleja en el equipo de trabajo y el grupo de caficultores de la organización. Desde el campo hasta la taza, los jóvenes se apoderaron de los temas y con ellos, el dinamismo que les caracteriza. Con Hugo, Guillermo, Carlos, Orlain, Efrén en los cafetales, Santiago y su tostadora, Neftaly y Camila con el laboratorio, no hay duda que un relevo generacional está en marcha, con ideas nuevas, con una visión distinta y con unas ganas de llevar el trabajo de cada uno de los asociados y vinculados adelante. Las crisis y los disturbios nos llevan a reconsiderar nuestro territorio, nuestros valores, nuestra cultura. Con ellos, el café de la Comunidad Ambientalista -COMAM, seguirá compartiendo su filosofía y su riqueza, de un campo bello, de una tierra hermosa.



Santiago Alzate Toro, tostador de café



Hugo y Guillermo con el capitán del velero Tres Hombres

FRAMTIDSJORDEN
FUTURE EARTH • TIERRA DEL FUTURO • TERRA DO FUTURO

Climate Alliance
Austria

NATIVOS®
savoir-faire d'exception sud-américain

FESTIVAL Montañeros en los Paraguas

"Nuestra manera de construir paz es conservando la cultura, las áreas silvestres, las acciones solidarias y la fraternidad campesina". Boletín 2018



Al ritmo de la música parrandera, la chicha y las más tradicionales costumbres de la cultura campesina, celebramos a fin de año, el Festival Montañeros en los Paraguas.

Una fiesta decembrina con sabor a campo, que comprende las majestuosas montañas de la Serranía de los Paraguas, con sus comunidades étnicas y campesinas. El festival permite un intercambio de experiencias y saberes que se reúnen alrededor de la poesía, la música y la comida tradicional.

Celebramos nuestra vida, cultura y biodiversidad compartiendo un escenario de colaboración, asumiendo retos comunes en un territorio de importancia global.

"Las fiestas populares son eventos privilegiados de la vida en comunidad, y son al mismo tiempo transitivas y reflexivas: la colectividad celebra algo y se celebra a sí misma." Ariño.

Desde el foro comunitario se unen y reúnen voces y voluntades para consolidar procesos de gobernanza territorial y co-manejo en la Serranía. Un tejido intercultural, biodiverso y sustentable que se forma a partir de las acciones solidarias, los desafíos colectivos y las iniciativas voluntarias que se unen por la defensa de los valores

culturales y naturales únicos de la Serranía y los modos de vida que la habitan: propios, dignos y en paz.

La última versión de esta fiesta campesina, reunió a los diferentes municipios que componen la serranía, asociados, conocidos y amigos que, desde montañeritos, con actividades de pintura, creación de instrumentos reciclables y pájaros de colores, aprendieron a conocer y amar el territorio, jóvenes que se agruparon alrededor de un mural, donde por medio de brochazos, pinceladas y tonalidades, plasmaron la identidad cultural de la región y los montañeros de pura cepa, intercambiaron sus conocimientos, saberes y palabras en un diálogo colectivo por la defensa de la vida en la Serranía de los Paraguas.

El próximo Festival se celebrará los últimos días del mes de noviembre y los primeros días de diciembre, llevaremos la música parrandera, los sabores ancestrales y el intercambio de palabras, voces e iniciativas mediante una chiva colorida que recorrerá las veredas y municipios que se forman en las montañas de la Serranía de los Paraguas.



La cultura
es de todos

Mincultura

